

[illegible]

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՈՒԹԵՐԻՅԷ, ԳԷԼԵՏԻՅԷ, ՎԷ ԻՄՈՒՅԷ
ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ՆԱԳԼԱՅԸ ՍԱՅԼԲԵՅԷ ՄԼԼԹԱՄԼԹ ԳԼԶԷԹԱՆ

ԱՄԻԹԱՆԻ ՕԳՈՍՏՈՍ 4

ግዕዝ ቅጂ ሲጻፍ

ሆኖታችሁ ፡ 10 ፡ ሲገባችሁ ፡

Պաշտոյ տնւոյն. Թաւա. 124. 20. վատե
Ֆլէ. 50. սարժը մոնալի իշւն, վատելի մոյ զայեթ
կէվէթ. Իթթ, Գօզա տնւոյն. Սիսամ 62. Գամ.
պիւ 25, 07 1/2. Փօնոս 68, 80. Գօնաւորտե 95 1/2:

1. 5. 11. 11.

Քիւմէնի զանգերը կենեացան. Յիսիք Գ. 44. Բաժնի 40, 41. Կարմառօտի 47, 50—48. Ընտրեալ պաշտօնը, Գաւառ 51, 75. Բերրա 24, 25. Դրեքք Ընէք, այսպէս, 9—11. Խառ. 15—14. Գ. անտիպի 55. 25. Օտմաշի ինքնագրաւը, 1858. 72. Ենի-իւնի 67. 75. Կանգնէք:

ՀԱՄԱՆՍԻՄԱԹԸ ԻՃՆԵՊԻՅԵ

Ինկիլթեթիւ. Գրաղիւս հաղտեթ
էրի, Իւրնս վէ Իրէնսէս է վաղադէր
իլէ Սպօնս թէրաֆէրիլէս ուր սէյա-
հէթ իթմէքաէ տիր, ալմթիհաէ
Իլէնիւսայս իէրալ, աբարարսը սըան
Պէրլիքաւ գրաղը իլէ ուր Կաշ կիւն
մաւաղաթ իսէն ճէքմիլ:

Լըբորզիւիսն զհարեթճիլէրինին
քարեթի հալա թէնդլլ պուլալալը
էէվլլէ 50-60 պլն զհարեթճիլ նոգ-
սան պուլմամալալա տըր , վէ պու-
հալալէ էէվլլէ տէօրթ պէշ պլն լի-
րա տուխալլէ հաւըլթը օլմալալա
ալը :

[illegible]

Սիւշարայէ՛հ, Ննկիթէրրատա զա-
թը հաղընթը Շահանն իննն եւտի
րէէս արապա պարկիլրի միւսպայեա
իմմիւ ալը, պլըր պլրի իւղըրինն պէ-
հէրի աեօրտէր ելիւ լըրայա ըի, պլր
լըր Ննկիլիւղ աէլտի իլէ հէման Վտի-
թմանէ՛հ տօղու եօլա չըր պըրմըւ-
տըր 2

— Իսրայէլահնթ մէջ իրանտէ, ի նա
տօրուտա իրիսթիանաբար ֆէհա թէ
սալիւթ օլույօր տէրի | օրտ Սթրաթ
ֆօրտ Վեպլէֆ (սապլու Գանինի)
շիւեայէթ ի թմիշ տիր : Պրիւշիլլ քի
| օրտ Վեպլէֆ Զանիլ իրիսթիանա
լարը տէմք իսթէր : Զէր նէ Զալ ի
տէ իսարիճլէ նազըրը | օրտ Ռուսէլ
Ճէփապ վէրիպ տէմիշ տիր : Պապը Վ
լի իլէ պու խուսուս իլիւն սեջլէ
շիւիլի տիր, վէ պուստան պէջլէ իւ
րիսթիանալարը միւմբին մէրթէպէ
պու թէսալիւթմտէն գուրթիւմա
լարընա սալ օլուսմադը Պապը Նիւտէն
սեօլ վէրիլմիշ տիր :

ՊԲԱՆԱՅԱ. Իմքերտածոր հազրէթ
լէրի համամարդ տօլաշդպ, աղուածոս
սի պէէ զլիսնթի իշիւն յէն-Վլա սէ-
րայրնա աղիտթ իթմիշ տիր, միւշա-

բաղէ՛ն պէջլէ՛ պիր սէյահէ՛ծ վագ-
թընտա տախի, մէսալի՛նի միլ քիչէ՛նին
բուշէ՛ծինտէ՛ն աղա թաթլի՛ն իմէ՛նիլ
լաճիգաթի՛ թէլէղրաֆ մուխապէ՛րա-
թընտան մաատա , պէհէ՛ր եէ՛վմ թէլ-
խիսճի՛ կէլիլ թաճիրթաթ կէթրիր ,
վէ իմբէրաթթոր օգույուսսլ պույուբ-
ուռգտան սոցրա , օ կիւնէ՛ր , վէ՛ պլը
պաշգասր կէլըր խաի :

— Դրանսանըն էքիկերի պու տէ-
ֆա կերէյի կիպի պօլճա խմիշ :

«Պրանսա հիւրեր մէ թի պու է անտէ
պիւ թիւն տէ վէ թիւրէ պիրէր դը թա
միւղէր քէրէրլ րէ անկէ կէ ծոտէրիւղ, Ի.
Թալիս տէ վէ թիւնի հալա Թանրմոյա
տէ վէ թիւրէն պիրա ե կ'վիլ պու
տէ վէ թիւն Թանրմալարպնը իր թիւն
ի թիւրիւր, Պու միւղէր քէրէ տէ տէն
միշ տիր քի, Բօմա տէ վէ թիւն հէր
նէ Թէրլիվ օլմուշ խնէ, դապուլ օ
լաշմաղլընտան, վէ տիկէր թէ.
րաթիտան Պրանսաղ արքէրիկին տահա
ուգուն վաղրթ Բօմասա տուրմալ
միւթքին օլաւոյաճաղընտան, միւսա
լէ հէրլ ումա միյէնին մա հալաղաղաղ
իլիւն լաղմ արք քի պիւ թիւն Իւրո
բա Ի թալիսալ Թանրալն վէ օլ ճիւ
հէ թիւն Բօմա մէ անէ վիւն տալի պիր
հիւրերն նէ թիւն վէրպիւն :

Վէրալիք քեաֆֆէյի Վնիլիզ զա-
ղէթալըրնինն գալլիննէ, (օմա մէսէ-
լէսինն հայի դայէթ եադըն արը :

Վեղալիք անկիր քի, սեպտեմբեր
այննաա իմերեաթոր Աորօլէնն Վօլն
եր ճանիպինէ աղմէթ իօլւպ, սիր
գալ Լւորթա հիւքմաարանը իլէ միւ
լագալթ իաշէքքնի :

ԱՆՈՒՅԻՆ ԲՐԱՆԻՄ ԴԷ ԲԱՆԻՄ
տէ՛վէ թէ՛րի Ի՛մախա տէ՛վէ թէ՛րի թա.
նոյնըստան աղբիւն Բ՛ւսմբոյս վիւրէ.
լսոյնտա աղիմ շիղկաւ ԴԷ մախաղի.
ֆէթ զուհւարա կէլլա, բօթիթիղա.
ճա իմթիֆաշէրի միւմբիս օրտա.
մաղաւա աղս, իմբէրաթոյր իկնա.
յա կէլլոյնտէ, վիւրսոյնտէ թէպաի.
յի աղբիւնիսբաւ աղի:

— Սապարը Նաթանի գրաւորման տա-
լիս խոյ խոնարհ լծերը խախտւոյ, Վլադիմիր
մէ մայրերնաւ իրաւմ լծ խոնարհէ ի տա-
լիս իկերէի կողմէ միւ լծի վրայ տրք :

ԻՌԱՆԻՅ: Պառ ճանխարհն կէլն
խտտէրլըր զայն թ աղըր աղըր, վն է-
յիւր իշիւր չապուգ թէսվնէ պուռ-
մազ խեհ, ի թալուա առկնթին զն
պէլքիմ պու թիւն իւրորայր տաղիւն
վն խտրիճի պէյիւր պըր ճննի թէն
թիւսնառն կէտիւրիւ պըր:

[illegible]

ապրել տարին թե՛ս էս էօր—մ տեղի ծէ-
վապ վերսկսուե տիր: Վ իւթօր Վժ-
մանուեւ վէ հիւքիւմեթի բեք ջօզ
զահմեթ չէքմէքուե տիրէր Կարիպաշ-
տի վէ թէրաֆտարարքերն պու եչ
բէնի մէքս ինժմէյ: Բիււլլիւ ապրել
վէ բիւլլիւ մօրտաշ, Վթալիւ վէր
կիլէրնի կիւն տէ կիւն ազգրլաթ մազ-
տա տրք, վազտա շինօրիլք Կարիպաշ-
տի հիւքիւմեթէ զալիւզ կէլէմետի,
լաքն հիւքիւմեթտէն եէնիլմիշ տա-
խի տէյիլ տիր, վէ բեք զիտաե մէ-
մաւ տուր քի, Սօմ մէտէնտի տիրալ
տաշա առջնոր իսէ, Կարիպաշտի
հիւքիւմեթէ զալէպէ խոճէք տիր,
վէ օ վաքրթ խիւտա պիլքը սօտու նէ
օլաճազ տրք, պու հալ կէրէք Վթա-
լիւ վէ կէրէք Պրանտա հիւքիւմեթի-
նի մալիւմիւ տուր, վէ պու սեպիտ
տէն նաշ կէճէ կիւնալիւ բահալ
էիւղիւ կէօյմէյալ, Սօմ մէտէլէտի-
նիս թէտլիլէտի չաքտի իլէ մէշոււ
պուլլաճազտա տըրաք: Շինօրիլք
Վթալիւն, Պրանտալ, վէ Ինկիլիլ տօ-
նանմարալ Սօմ սէլաշինիլ մու հա-
ջաղա թէթմէտէ տիրէր, լաքն սօ-
նու նէ օլաճազ, քիմաէ պիլմէյ:

Կարիպալալոնին և հանձնեալն զյոս
գումարեթ միւթալատս զլուստուգու
հալտե իսթիգլապաղս կիրիթմար զլու
նուր : Ըմեքիւլառան կէմ կէմն սի
լահ կէթիթմէքաե տիր, վէ Կարա
տէնիւնին քեղալիք կէմ կէմն զսիրի
րէ : վէ նազա տըճաթ կէմն զսթիթ
ալլ տուր, պու հիլեթ տըքեւադ կէտ
թէրլը քի իմպլատալ Կարիպալալոնին
պէջլըք պլըթ թէքափը վաթ աղըքի
թէտլուն հիլ քիւմն իմինն տըքաւաւ
նու դաղըմարտա տըք, էշաաղը, Կա
րիպալալոնի տիղ իւ կիրիթմ թիմէք
հիլ քիւմն թէն միւմին զոնալըք, սիլ
քաղ աւահա պէջլը պըքաղըքրոսա, պու
աթէշնաթ ճէնէքաղ իմպլալունն վէ
պէլըքմը պիւթիլուն իւրորանն պաղը
նա պլըթ պէջլըք փնէքթէմ կէթիլիւ
պիլեճէք տիր :

Կարօտադարձի Իժմախա աշակախ-
նէն սէվորիքն շուստսրքի, Էլննաճն
մկիննուր իլէն աղճէ կէշախքոսն, պիր
հաւապնսննէն ափսուսնայուլ քննաբն
հուսգարա կիպի կկոմքոսն, հուսգա-
բա կիպի եէմքոսն վէ քուգարա կի-
պի կէշնիմքոսն տիր: Պաւսնա քիւ-
լուս իմաշմարա մաղշար ջրան պուսնէ-
նէրալ, առհա սրբոյնա պիր ունի-
փօզմա կկոմէմշ տիր: Գէշ խանէ-
սինաէն տաքնն ջուր, վէ պիր իրը
մէլքմարա ջուտ, աշմոր, սէլիսի,
սէրայաար, վէրիլաարն ճիւմէսի
օտուր, պէշոյէ քնապարա բիւնէլ-
բուս սէվորսն իսգաա նապիր կեօ-
բիւրիւր շէյ տիր:

ԱՐՏԻՐԳԱ: Մեքիքատան կենն
հապատկելը զայն զարըջք արը,
վե աշխատար կեօրննիւր քի, Վե
տեքեքը կըն պե կըն զաաֆ քեալ
կըմքքեա ախրէք, պու հալ Մեքի
գա մեաեք սինի պիւննիւ պիւննիւ
նե պաշգա պիւր հնեթե իպլլաք իտե
պիւրը օլաու զաւաւթ, սոն իտաքեքե
քե մեւննիւարը օլմաք կեքիք ախր:

Չէր թէ՛յ : Հաղթեց թէ՛ լեւրաֆըն :
 տա Չէրքէտէրին ելին ախշէն իւ-
 սիա ֆըրդսը աղբերկէսի, պու տե-
 ֆա քէնտիլէրինն եկեցին իմաստ
 սայնսինաւ : դուրեմունչ տուր : Ի-
 քի լեւրաֆտան ասիի ճանսիկարա-
 նէ ճէնի զմարտա տըր, վէ հիւ պիւր
 իւղը լի : Լեւրետն : պու դատար գան
 աղմամը տըր :

Չէրբեւելք մահարեպէյէ տեւամ
իմէքսէն քարիլ օրմամիւսս տըր ,
վէ Լւորբաւմա բօլիթիդաւմ մախլու-
թիլէթ չօղալուդւմ Չէրբեւելքին շէ-
ճալէթի արթմագտա արու :

ՀԱՎԱՏՈՒՄԼԹԸ ՄԻԻԹԵՆԵՎԻԷ

ՍԸՐԳ : Պիւ մատտէ հազդքնտա
Ս իկննա զաղէթատքնտա շու վէճհ ի
վէ կաղըլը տրք :

Պէրկրաւ զարէսինն Օսմանը
մուհաֆաշաւ արքերի իբի պին նիզամ
վէ պին արվը երչ պաշը պոզուգ
տուր : (Մուշախարէն պէշ պին արքեր
տահա աուխուէ իմվիշ օլուզու ի
շիմիվիշ աիր :

Իրենա Մելէլ, քէնտի աղերքին,
սանտորընտան իբի էիւդ պին Մաճար
պլթբոր վէ օն միկոն օգդա ողուդ-
տայ հէտիլէ իմմիւ տիր, շէօյլէ քի
ուզուն վաղէք ինչն սաղերքին նա-
ճաղատը իմէ միջ քըլմիւլ տոր: Տիւն-
քի իիւն մէ հքեմ մէ քիւ իմիւ պլթբիւն
քնամիլէն Պէլիւստոսն տըշտորյա
նաղլ իմմիւլէք տիր, վէ շիմիկ Պե-
լլըքատտա սաղերքոն վէ բօնի մէ-
մուլլատորնտան պաղպա տիր քիմնէ
նօգ իկիլ տիր:

— Սաղարդ Լարօրի գրադը իրենի՜
Ֆրանսուա իշխն չու հիբրեայէ նագլ
օլաւու ր : Բէնտիսի լայեթա գաղէ
սինէ գաբանդդ . Թապիա տարերինն
մէրտանէ մուգալէմէթ իմմերտէ օլ
տոււնէ էնտանտ , Գուսիա իմբերա
ւ ծորու Լէհգամանոր քէնտիսինն Սէն
Թանտրէ նըշանրերն , Կրան Գօրոն
րիւթպէսինի կէօնտէրմիշտի : Սու
տիսիաթէն իմբերաւծոր Լէհգամանոր ,
Թապիա աղիլէթինի Թանտրուրտս
գօրտը միւշարպիլ մէղքիւր Սէն
Թանտրէ նըշանրը , Գուսիա իմբերա
ւ ծորունա իկի կէօնտէրմիշտի աի :

— Որևսլու թղեր Գոսպաւ է Աբել
Թաղիւ օտւհան Դարգեօն Թարիխե
նի տիւթիւրիւ տրի, զէ միւշարալէշ
լէրի միւրն Ֆրանգայա եաղնի ազձե
տըրն տըր Երւ Թարիխ սայեօնտե
եանի չմտիւրի Տիարալէ Եժմազ տրի
քեւե ազձե դատը բայա :

Երևանի թատերադահլւյժը հիմնադրվել է 1915-16-ին 1830-ական թվականներից սկսած թատերական կուլտուրայի զարգացումից ելնելով։

— Պաւ հաջիթա տենիլէ կիրուէր
վասէթաթը իլէ սէջիլը քիււէլը պրը
քաւ քիլն տենիլդոն ողղոսմուշար
աթը, շէյսէլիտէ մէկթէպը սոհթիւ
յէ՛ շահիրամըն սիլքիսի, Վաս վա
բօրու իք՛ Վասնիւն արտաշեստ պօ

ԻՆՏԵՆՍԻՏԵ

ՄԵՂԱՏ

Ընթերցողները հմար, եհտի բարձր օրադար, սաթլումադ իւղրէ, պուքերէ միւզայիտէն չըդարըմըն աբս

1՝ Պէյօղլուտա պէօղլուք ճառտէն տէ 246 նումէրօ քեարկիր պիր մաղադա իլէ, իւղերնտէ դարուտու Վէնէտիլ սօղաղնա աղըր խանէ :

2՝ Վէնէտիլ սօղաղնա, 2 նումէրօ քեարկիր քիւլիւք պիր խանէ :

3՝ Քիրէճ դարուտուտա 3 նումէրօլու պիր պապ քեարկիր խանէ իլէ սլթընտա պիր մաղադա :

4՝ Քիրէճ դարուտուտա 36 Վէն պիր խանէ իլէ սլթընտա պիր պապ մաղադա :

5՝ Ընթընձը վէ եհտինձի, Ղալաթաաա Քերմէնաճըղաաա 22 նումէրօտա օլտն պաշգա պաշգա իւզ պաղ մաղադա :

Պիրլինձի մէղատ, եհվըր չարըմ պա վէ բումի աղադաաաա իւք կիւնիւ էօյլէտէն պիր սաաթ սօղա . իւքինձի մէղատ սաղը կիւնիւ բումի աղադաաաա օն տօթօրիւնձիւ կիւնիւ եիկէ էօյլէտէն պիր սաաթ սօղաա խալէար խանընտա օլաճադ աղը :

ԻԻԶԻԻԶԻԻ ՎԵՍՈՒՄԵՂԱՏ

1՝ Բարչա իլէն, Պէյօղլուտա մէղքիւր խանէլէր ճիւլարընտ, եհվմ սալիրումի աղադաաաաա եիւրի սէքիլլիձի կիւնիւ էօյլէտէն իւչ սաաթ սօղադադա, վէ իւչիւնձիւ տօթօրիւնձիւ բարըար Քիրէճ դարուտուտա խանէլէրին ճիւլարընտ, եհվըր ճումաա բումի աղադաաաա օթուդ պիրլինձի կիւնիւ, էօյլէտէն իւչ տաաթ սօղադաա դաաաա, պէչիլնձի, ալթընձը վէ ետինձի բարչարա, Քերմէնաճըր սօղաղնտա մէղքիւր մաղադարըն ճիւլարընտ եհվմը սաղը բումի սեպ տեմէրին տօթօրիւնձիւ կիւնիւ էօյլէտէն իւչ սաաթ սօղադաա տէչիլ իճրա օլուաճադ աղը :

Ընթըրի մէղքիւր սնն միւզայիտէ տէ ճէր քիլմի իւղերնտա թէգարրիւր խտր խտ, էամանընտան եիւզ տէ եիւրմի պէչ Պամանը լիւաաը օլադադ պէր վէճըր բէչին իթա օլուաապ, մաաաաա տէքիլ կիւնտէն սօղաա ֆէրպընըն իճրապըլ թէսլմ վի իթա գըլընաճադ աղը :

Վէ պունտան ղիւատէ մալիւմալ խաթէչիլէր, Ղալաթաաա Ղուլէգաբուտու խարիճիւտէ Նէրոխպան սօղաղընտ իւչիւնձիւ նումէրօտա միւսիւ Վաաթօրնտան մաղադարընա միւսաաաաթ իթմէսի լաղըմ կիւնէճի տիր :

Պէյօղլու Բումի 10 յուլիս 1862

[illegible]

ՆԵՐՏ ԿԷ ԷՍՆԵՐ ՍԵՆՏԵՐԻԱԼԸ

[illegible]

G. C. LEBER, JR., T. C. SLOAN, G. J. O'NEAL

	Երեւ դուրուշուդ գայիմէ	Էրեւ դուրուշուդ գայիմէ	Երեւ դուրուշուդ գայիմէ	Երեւ դուրուշուդ գայիմէ	Երեւ դուրուշուդ գայիմէ	Երեւ դուրուշուդ գայիմէ	Երեւ դուրուշուդ գայիմէ
	դուրուշ	դուրուշ	դուրուշ	դուրուշ	դուրուշ	դուրուշ	դուրուշ
Թիմոն-ը ԿԱ	17.5.52.00	1334575.00	9934978.00	7797215.00	1330733.00	1.0758.00	0.3.7733.00
Օրմուրաւորմը օրարագ մէվճուտ օրան . . . Պու կիւն թէտալիւրտէն ախդ իլէ զրմուրա լանըդ հըֆը օրուան	05119.00	05111.00	570217.00	5.2912.00	76.07.00	5.508.00	2.15733.00
Ճէման Երեւ	1708931.00	1330992.00	1.5.2195.00	1199197.00	151175.00	1571.7.00	02391577.00
Թիմոն-ը ԿԲ	1708931.00	1330992.00	1.5.2195.00	1199197.00	151175.00	1571.7.00	02391577.00
Օրմուրաւորմը օրարագ մէվճուտ օրան . . . Պու կիւն թէտալիւրտէն ախդ իլէ զրմուրա լանըդ մէվճուտ օրան	31713.00	357710.00	51037.00	318.88.00	11157.00	595.00.00	1009153.00
Ճէման Երեւ	179.755.00	127837.00	1.025075.00	1017285.00	102371.00	1900.7.00	0390.7.9.00
Թիմոն-ը ԿԳ	179.755.00	127837.00	1.025075.00	1017285.00	102371.00	1900.7.00	0390.7.9.00
Օրմուրաւորմը օրարագ մէվճուտ օրան . . . Պու կիւն թէտալիւրտէն ախդ իլէ զրմուրա լանըդ հըֆը օրուան	57155.00	39321.00	387.88.00	272.08.00	1.115.00	1.7727.00	179.587.00
Ճէման Երեւ	1837788.00	1577710.00	11211702.00	1879292.00	17.3325.00	1.02133.00	00751.97.00
Լիւրիս Կ	1837788.00	1577710.00	11211702.00	1879292.00	17.3325.00	1.02133.00	00751.97.00
Օրմուրաւորմը օրարագ մէվճուտ օրան . . . Պու կիւն թէտալիւրտէն ախդ իլէ զրմուրա լանըդ հըֆը օրուան	5.179.00	3.5.10.00	531852.00	391.75.00	07875.00	77570.00	1773.7.00
Ճէման Երեւ	1879777.00	1598.83.00	11753595.00	917.377.00	177.198.00	1.09098.00	073.5107.00
Լիւրիս Կ	1879777.00	1598.83.00	11753595.00	917.377.00	177.198.00	1.09098.00	073.5107.00
Օրմուրաւորմը օրարագ մէվճուտ օրան . . . Պու կիւն թէտալիւրտէն ախդ իլէ զրմուրա լանըդ հըֆը օրուան	071.3.00	301780.00	315737.00	299.88.00	9.013.00	15209.00	17.0.111.00
Ճէման Երեւ	1933.7.00	10332710.00	1190813.00	9579505.00	170.211.00	1173807.00	09.0.5977.00
Լիւրիս Կ	1933.7.00	10332710.00	1190813.00	9579505.00	170.211.00	1173807.00	09.0.5977.00
Օրմուրաւորմը օրարագ մէվճուտ օրան . . . Պու կիւն թէտալիւրտէն ախդ իլէ զրմուրա լանըդ հըֆը օրուան							
Ճէման Երեւ							